

BETEKENIS VAN PLAATSNAMEN

Hugo Lambrechts-Augustijns

Het kan een geheugensteuntje zijn met te weten wat een bepaalde plaatsnaam betekent.

Hierbij een kleine bloemlezing.

Rio de Janeiro = Rivier van januari (Portugees), Kuala Lumpur = Modderige samenvloeiing (Maleis), Isfahan = De halve wereld (Iran / Farsi), Adis Abeba = Nieuwe bloem (Ethiopië / Amhaars), Bagdad = Door God gegeven (Arabisch), Khartum = Eind van een olifantenslurf (Arabisch), Cairo = De zegevierende (Arabisch), Caracas = Slakken (Spaans), Toronto = De plaats waar bomen in het water staan (Canada / Iroquois), Sukhothai = Dageraad van geluk (Thais), Thingvellir = Parlementsweiden (IJslands), Amman = Plaats van bevingen (Arabisch), Mediterranée = in het midden van de wereld (Europa / Latijn), Bamako = Krokodillenrivier (Mali / Bambara), 's-Gravenhage = De haag van de graaf (Nederlands)

Maastricht = Mosae Trajectum = doorwaadbare plaats in de Maas. *Trajectum* of *Triecht* werd ook voor Utrecht gebruikt, vandaar de toevoeging van de naam van de rivier. De plaatsnaam *Den Bosch* is ouder dan 's-Hertogenbosch. Zo is ook de plaatsnaam *Wesele*, of *bos bij de beemden*, ouder dan 's-Gravenwezel. In 1259 werd Wesele een plaats nabij Wijnegem genoemd – *loco qui Wesele vocatur, juxta Wineghem*. (Jan Van den Bergh, *Alhier tot Sgravenwezele*, p. 49) Pas in de loop van de veertiende eeuw is er sprake van de naam 's-Gravenwezel.